



## **TENT PITCHING INSTRUCTIONS – GALAXY (EN)**

### **Flysheet First Pitching**

1. Open the flysheet on the ground and position the tent in desired direction.
2. Insert the three long poles into their sleeves.
3. On one side, locate the end of each pole into the corresponding eyelets on pole anchor straps.
4. On opposite side, push poles into an arch and locate pole ends into the corresponding eyelets on pole anchor straps.
5. Tighten all the tensions straps at the base of the poles.
6. Peg out adjustable anchor straps at the rear of the tent using pegs supplied.
7. Pull flysheet taut, away from the pegging points, until tent takes shape. Loosely peg the two adjustable pegging points at the front of the tent.
8. Insert the two short poles into their sleeves on the roof. Connect into their eyelets starting at the rear.
9. Pull front of tent forwards until taut and peg corners
10. Peg down pole anchor straps and remaining flysheet pegging points
11. Peg out ALL guy lines.
12. Align the porch groundsheet and clip/peg into place.

### **Inner Attachment**

1. Open out inner and position doorway to correspond with the flysheet door(s).
2. Starting from the rear corners of the tent, attach the elasticated hooks on the groundsheet to corresponding rings on the flysheet anchor straps. Suspend the inner by attaching elastic loops of inner tent with clips on inside of flysheet.
3. To fit porch groundsheet clip the groundsheet's hook to metal rings at base of flysheet. Secure the toggles through the rings at top of groundsheet.

### **Tension Band System**

1. Insert tension bands through corresponding access points in the inner tent (ceiling and sidewall). Connect the straps into the side-release buckles.
2. Adjust the tension of the TBS straps until the slack is taken out
3. Tension band pockets are provided for storage when not in use.

---

## **AUFBAUANLEITUNG – GALAXY (DE)**

### **Mit Außenzeltaufbau zuerst**

1. Öffnen Sie das Überdach auf dem Boden und positionieren Sie das Zelt in der gewünschten Richtung.
2. Führen Sie die drei langen Gestänge in die vorgesehenen Gestänge-Kanäle.
3. Fixieren Sie das Ende jeder Stange an einer Seite in den dazu passenden Ösen in den Verankerungsschnüren der Stangen.
4. Drücken Sie die Stangen gewölbbeförmig an der gegenüberliegenden Seite hoch und fixieren Sie die Stangenenden in den dazu passenden Ösen in den Verankerungsschnüren der Stangen.
5. Alle Spanngurte unten an den Stangen fest anziehen.
6. Stecken Sie die flexiblen Verankerungsschnüre am hinteren Ende des Zeltes aus, indem Sie die mitgelieferten Heringe verwenden.
7. Ziehen Sie das Zelt nach vorne, von den Befestigungspunkten weg, bis das Zelt Form annimmt. 1. Befestigen Sie die beiden vorderen Heringe provisorisch. (Diese müssen später nachjustiert werden.)
8. Führen Sie die Gestänge in die farblich markierten Gestänge-Kanäle im Dach. Stecken Sie die Endstücke der Gestänge in die vorgesehenen Ösen, die hinteren Ösen zuerst.
9. Ziehen Sie das Zelt so weit nach vorne bis es straff steht und fixieren die Eckpunkte.
10. Befestigen Sie die Verankerungsschnüre der Stangen und die verbleibenden Befestigungspunkte des Überdachs.
11. Spannen Sie ALLE Spannseile.
12. Richten Sie die Bodenplane des Vorbaus aus und klippen/stecken Sie sie an Ihren Platz.

### **Innenbefestigung**

1. Breiten Sie das Innenzelt aus und positionieren Sie die Türöffnung so, dass sie mit der/den Tür(en) des Überdachs übereinstimmt.
2. Von den hinteren Ecken des Zeltes ausgehend, befestigen Sie die elastischen Haken an der Bodenplane mit den passenden Ringen an den Verankerungsschnüren des Überdachs. Hängen Sie das Innenzelt ein, indem Sie die Gummibänder des Innenzelts mit Clips an der Innenseite des Überdachs befestigen.
3. Um die Bodenplane des Vorbaus einzupassen, klippen Sie den Haken der Bodenplane an die Metallringe an der Unterseite des Überdachs. Führen Sie die Schnüre durch die Ringe oben an der Bodenplane.

### **Spanngurtvorrichtung**

1. Ziehen Sie die Spannschnüre durch die zugehörigen Zugangspunkte im Innenzelt (Decke und Seitenwand). Verbinden Sie die Schnüre mit den seitlichen Freigabespangen.
  2. Passen Sie die Spannung der TBS-Schnüre an, bis das Zelt gespannt ist.
  3. Taschen für die Spannschnüre werden zum Verstauen der nicht gebrauchten Bänder mitgeliefert.
-



## **INSTRUCTIONS DE MONTAGE – GALAXY (FR)**

### **Montage en commençant par le double toit**

1. Ouvrir le double toit sur le toit et positionner la tente dans la direction souhaitée.
2. Insérez les trois longs arceaux dans les fourreaux.
3. D'un côté, placer l'extrémité de chaque arceau à l'intérieur des œillets correspondants, sur les bandes d'ancrage des arceaux.
4. Du côté opposé, pousser les arceaux à l'intérieur d'une arche et placer les extrémités des arceaux dans les œillets correspondants, sur les bandes d'ancrage des arceaux.
5. Reserrer toutes les sangles de tension en bas de chaque mât
6. Attacher les bandes d'ancrage ajustables à l'arrière de la tente, à l'aide des piquets fournis.
7. Tirer la tente vers l'avant, à l'opposé des points de fixation, jusqu'à ce que la tente prenne sa forme. Piquez, sans tension les deux sangles d'attache réglables situés à l'avant de la tente.
8. Insérez les deux arceaux courts dans leurs fourreaux situés sur le toit. Insérez les extrémités dans les œillets en commençant par l'arrière.
9. Tendre la tente en avant jusqu'à ce qu'elle soit tendue, puis planter les coins.
10. Fixer au sol les arceaux, en les insérant dans les anneaux de métal et les points de fixation du double toit, restant libres.
11. Attacher TOUTES les cordes de tension.
12. Aligner le tapis de sol du porche et le clipper/fixer.

### **Attacher la tente antérieure**

1. Ouvrir l'intérieur et positionner la porte, afin qu'elle corresponde avec la(les) porte(s) du double toit.
2. En commençant par les coins arrière de la tente, attacher les crochets munis d'élastiques, placés sur le tapis de sol, aux anneaux correspondants, placés sur les bandes d'ancrage du double toit. Suspendre la tente intérieure en attachant les sangles élastiques de la tente intérieure aux clips placés à l'intérieur du double toit.
3. Pour installer le tapis de sol du porche, clipper les crochets du tapis de sol aux anneaux de métal, à la base du double toit. Fixer les chevilles dans les anneaux, en haut du tapis de sol.

### **Ensemble des Sangles de Tension**

1. Insérer les bandes de tension dans les points d'accès correspondants, dans la tente intérieure (plafond et côté du mur). Relier les bandes aux boucles détachables.
2. Ajuster la tension des sangles TBS, jusqu'à ce que le flottement ait disparu.
3. Des pochettes réservées aux bandes de tension sont fournies pour le rangement, lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

## **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO – GALAXY (IT)**

### **Primo montaggio del telo esterno**

1. Aprire il telo esterno al suolo e posizionare la tenda nella posizione desiderata.
2. Inserite i tre lunghi pali nelle loro guaine.
3. Su un lato, collocare l'estremità di ogni paletto negli occhielli corrispondenti delle cinghie di fissaggio dei paletti.
4. Sul lato opposto, arcuare i paletti e collocarne le estremità negli occhielli corrispondenti delle cinghie di fissaggio dei paletti.
5. Tirare le cinghie da tensione alla base dei paletti
6. Fissare le cinghie di ancoraggio regolabili sul retro della tenda utilizzando i picchetti forniti.
7. Tirare la tenda in avanti, allontanandola dai punti di ancoraggio, finché prende forma. Fissate i due punti di aggancio regolabili nella parte anteriore della tenda.
8. Inserite i due pali più corti nelle loro guaine sul tetto. Collegateli ai loro occhielli, a partire dalla parte posteriore.
9. Tirate la tenda per metterla in tensione e picchettate gli angoli.
10. Fissare al suolo le cinghie di ancoraggio del paletto e i restanti punti di fissaggio del telo esterno
11. Fissare con i picchetti TUTTI i tiranti.
12. Allineare il telo impermeabile della veranda e agganciarla/fissarla nella posizione corretta.

### **Fissaggio interno**

1. Aprire la camera interna e posizionare l'ingresso in modo che corrisponda alla/e porta/e del telo esterno.
2. Cominciando dagli angoli posteriori della tenda, attaccare i ganci elastici del telo impermeabile agli anelli corrispondenti delle cinghie di ancoraggio del telo esterno. Appendere la camera interna agganciando gli anelli elastici della camera interna ai ganci sull'interno del telo esterno.
3. Per installare il telo impermeabile della veranda, agganciare il gancio del telo impermeabile agli anelli metallici alla base del lato esterno. Assicurare le olivette attraverso gli anelli sopra al telo impermeabile.

### **Sistema TBS**

1. Inserire le bande di tensione attraverso i punti di accesso corrispondenti nella camera interna della tenda (soffitto e pareti laterali). Agganciare le cinghie con le fibbie a scatto.
2. Regolare la tensione delle cinghie TBS fino a eliminare il gioco
3. Le tasche per le bande di tensione permettono di riporle quando vengono utilizzate.



## **OPZETINSTRUCTIE – GALAXY (NL)**

### **Buitentent Voor Het Eerst Opzetten**

1. Open de buitentent op de grond en positioneer de tent in de gewenste richting.
2. Schuif de 3 langste stokken in de stoksleuven van de tent.
3. Steek aan een kant het einde van elke stok in het bijbehorende oogje op de stok ankerpunten.
4. Duw aan de andere kant de stokken in een boog en plaats de uiteinden in de overeenkomende stok ankerpunten.
5. Span alle spanbanden aan de basis van de stokken strak.
6. Zet de verstelbare ankerpunten aan de onderkant van de tent vast met de bijgeleverde haringen.
7. Trek de tent naar voren, bij de haring punten vandaan, tot de tent vorm krijgt. Zet de voorkant van de tent losjes vast met de 2 verstelbare afspanpunten.
8. Schuif de 2 korte tentstokken in de stoksleuven op het dak van de tent. Maak eerst de achterste stok vast in het oogje en daarna de andere kant.
9. Trek de tent naar voren, tot hij straks staat. Zet de hoeken vast.
10. Zet stok ankerpunten en overgebleven haringpunten van de buitentent vast.
11. Zet ALLE scheerlijnen vast.
12. Lijn het grondzeil van de veranda uit en zet deze vast met klemmen/haringen.

### **Binnentent Bevestiging**

1. Klem de haak van het grondzeil aan de metalen ringen aan de basis van de buitentent. Zeker de knevels door de ringen aan de bovenkant van het grondzeil.
2. Begin met de hoeken achterin de tent, bevestig de elastische haken aan het grondzeil aan de overeenkomende ringen aan de ankerpunten van de buitentent. Hang de binnentent op door de elastische lullen van de binnentent met klemmen aan de buitentent vast te maken.
3. Open de binnentent en positioneer de deuropening om overeen te komen met de buitentent deur(en).

### **Spanband Systeem**

1. Steek spanbanden door de overeenkomende toegangspunten in de binnentent (plafond en zijwanden). Verbind de banden met de zijwaartse gespen.
2. Stel de spanning van de Spanband Systeem banden bij tot er geen speling meer is.
3. Spanband zakken zijn verstrekt voor opslag wanneer deze niet gebruikt worden.

---

## **NÁVOD KE STAVBĚ – GALAXY (CS)**

### **Stavění tropika poprvé**

1. Roztáhněte tropiko na zemi a umístěte stan v požadovaném směru.
2. Vložte tři dlouhé tyče do pro ně určených tunýlků
3. Na jedné straně umístěte konec každé tyče do příslušných oček na popruzích
4. Na opačné straně zatlačte tyče do oblouku a umístěte konce tyčí do příslušných oček na popruzích
5. Zatáhněte všechny stahovatelné popruhy na opěrném bodu tyček
6. Zakolíkujte nastavitelné fixační popruhy v zadní části stanu pomocí dodaných kolíků.
7. Vytáhněte stan dopředu, směrem od kolíkovacích bodů tak, až se stan vytvaruje. Volně zakolíkujte dvě nastavitelná místa v přední části stanu.
8. Vložte dvě krátké tyčky do tunýlku na střeše. Připojte očka, začněte v zadní části
9. Natáhněte stan dopředu a zakolíkujte.
10. Přikolíkujte popruhy tyček a zbývající kolíkovací body tropika.
11. Přikolíkujte všechny napínací šňůry
12. Vyrovnajte podlážku předsíňky a zapíchněte na místo.

### **Vnitřní příslušenství**

1. Roztáhněte vnitřní část a umístěte vchod tak, aby korespondoval se dveřmi tropika
2. Začněte v zadních rozích stanu, připojte elastické háčky na podlážku k odpovídajícím kroužkům na popruzích tropiku. Zavěste vnitřní část tam, že připojíte elastické poutko vnitřní části stanu na sponky na vnitřní straně tropika.
3. Abyste nainstalovali podlážku předsíňky připeňte háček podlážky do kovových kroužků na dnu tropika. Zajistěte kolíčky skrz kroužky na vrchní straně tropika.

### **Systém napínacích pásků**

1. Vložte spínací pásky skrz příslušné přístupové body do vnitřního stanu (strop a strana). Připojte popruhy na bočních stranách přezkami.
  2. Nastavte napnutí popruhů tak, aby zmizelo povolání
  3. Napínací pásky můžete skladovat v kapse, když je zrovna nepotřebujete.
-